



Città di Trani
Medaglia d'Argento al Merito Civile
Provincia B T

**BANDO DI MOBILITÀ VOLONTARIA ESTERNA PER TITOLI E COLLOQUIO PER LA
COPERTURA A TEMPO PIENO E INDETERMINATO DI N. 2 POSTI DI ISTRUTTORE
TECNICO (GEOMETRA) – CAT. C.**

IL DIRIGENTE

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 41 dell'11 marzo 2014, dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione del "Piano Triennale del Fabbisogno del Personale 2014-2016. Piano Annuale 2014";

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 182 del 29 agosto 2014, dichiarata immediatamente eseguibile, di modifica della delibera di G.C. di cui al punto precedente;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 91 del 10.05.2013, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Regolamento per la mobilità esterna ex art. 30 D.lgs. 165/2001 e ss.mm.ii., fissando i criteri di scelta per la copertura dei posti vacanti in organico mediante la mobilità, al fine di consentire l'attivazione delle relative procedure;

Dato atto che la procedura relativa al bando di mobilità volontaria esterna è in ogni caso subordinata all'esito negativo della procedura di mobilità ex art. 34 bis del D.lgs. 165/2001, contestualmente avviata, giusta nota del 30.12.2014 prot. n. 49058;

Vista la determinazione dirigenziale n. 192 del 30.12.2014 con la quale è stato approvato il bando di mobilità volontaria esterna per la copertura a tempo pieno ed indeterminato di n. 2 posti di "Istruttore Tecnico (Geometra) – cat. C";

Visto il D. Lgs. n. 267/2000 e ss.mm. e ii.;

Visto il D. Lgs. n. 165/2001 e ss. mm. e ii.;

Visto il vigente regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi;



Visto il vigente Regolamento per la mobilità esterna ex art. 30 D.lgs. 165/2001;

Visto il vigente C.C.N.L. del personale dell'area dirigenziale, Comparto Regioni e Autonomie Locali.

RENDE NOTO

ART. 1 -Indizione della procedura di mobilità esterna

1. Ai sensi dell'art. 30 del D.lgs. n. 165/2001, è indetta la procedura di mobilità volontaria esterna per titoli e colloquio per la copertura a tempo pieno e indeterminato di n. 2 posti di "Istruttore Tecnico (Geometra) – cat. C". La procedura relativa al bando di mobilità volontaria esterna di cui al presente atto è in ogni caso subordinata all'esito negativo della procedura di mobilità ex art. 34 bis del D.L.vo n. 165/2001, contestualmente avviata: in caso di esito positivo di detta procedura non si procederà all'assunzione tramite mobilità volontaria.

È facoltà insindacabile dell'Amministrazione comunale, con apposito provvedimento dirigenziale, di sospendere/revocare il bando di selezione o di non assumere i candidati senza che questi ultimi possano vantare alcuna pretesa nei suoi confronti. La stipulazione del contratto di lavoro resta, tra l'altro, subordinata all'effettiva possibilità di assunzione da parte dell'Amministrazione, in rapporto alle disposizioni e vincoli e limitazioni di legge e di finanza pubblica, riguardanti il personale degli Enti Locali, vigenti al momento della stipulazione dello stesso.

ART. 2 -Requisiti generali per l'ammissione

1. Alla procedura di mobilità possono partecipare tutti coloro che sono in possesso dei seguenti requisiti:

- a) essere dipendente a tempo pieno e indeterminato con inquadramento nella categoria C – profilo Istruttore Tecnico (Geometra) o equivalente presso una pubblica amministrazione di cui all'art. 1, comma 2, del D.lgs. n. 165/2001, sottoposta alla disciplina limitativa delle assunzioni, di cui al D.L. 112/2008 e ss.mm.ii;
- b) aver superato il periodo di prova presso l'Amministrazione di appartenenza o precedente per la posizione professionale attualmente rivestita;
- c) godere dei diritti civili e politici;
- d) essere in possesso del Diploma di Scuola Media Superiore di II grado di Geometra o equivalente
- e) essere in possesso dell'abilitazione professionale;
- f) non avere subito condanne penali con sentenza passata in giudicato e/o non avere procedimenti penali in corso (in caso contrario indicare le eventuali condanne penali riportate o i procedimenti penali in corso);



- g) non avere procedimenti disciplinari in corso e non essere incorso in sanzioni a seguito di procedimenti disciplinari, nei due anni precedenti alla scadenza del presente bando;
- h) essere in possesso della dichiarazione preventiva dell'Ente di provenienza di essere disponibile al rilascio del nulla-osta definitivo alla mobilità con attestazione che trattasi di Ente assoggettato ai vincoli assunzionali di cui all'art. 76 comma 7 e 77 del D.L. 112/2008;
- i) essere in possesso dell'idoneità psico-fisica all'impiego e alle specifiche mansioni del posto da coprire.

2. Tali requisiti, sotto pena di esclusione, devono risultare in possesso dei candidati alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura di mobilità e devono permanere sino al momento del perfezionamento della cessione del contratto. L'accertamento del mancato possesso, anche di uno solo dei predetti requisiti, comporterà l'esclusione dalla procedura di mobilità ovvero, se sopravvenuto prima della cessione del contratto, la decadenza dal diritto alla nomina.

ART. 3 -Modalità e termini di presentazione della domanda

1. La domanda di ammissione alla selezione deve essere compilata in carta semplice, datata e firmata dal concorrente (la firma non deve essere autenticata), a pena di esclusione dalla procedura, utilizzando l'allegato schema e deve essere indirizzata a: COMUNE DI TRANI – Via Tenente Luigi Morricone, n. 2 – 76125 TRANI.

2. Sull'esterno della busta contenente la domanda di ammissione ed i documenti deve essere riportata, oltre all'indicazione del proprio cognome, nome e indirizzo, la dicitura:

“DOMANDA DI MOBILITÀ ESTERNA PER LA COPERTURA A TEMPO PIENO E INDETERMINATO DI N. 2 POSTI DI ISTRUTTORE TECNICO (GEOMETRA) – CAT. C.”

3. Per essere ammessi alla selezione gli aspiranti devono far pervenire all'Ente la domanda e la relativa documentazione, entro e non oltre il trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente bando nel sito web istituzionale del Comune, www.comune.trani.bt.it, nella sezione “bandi di concorso”, ovvero entro e non oltre il giorno **29 gennaio 2015**. Il termine di presentazione delle domande, ove cada in giorno festivo, si intende prorogato di diritto al giorno feriale immediatamente successivo.

4. L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione o la mancata ricezione in termini delle domande di partecipazione alla procedura di mobilità, nonché di tutte le comunicazioni relative alla procedura, qualora queste siano dovute a inesatte indicazioni del recapito da parte del concorrente, eventuali disguidi postali o telegrafici o, comunque, imputabili a fatto di terzi, caso fortuito, forza maggiore, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato in domanda.

5. La domanda deve essere presentata mediante consegna diretta al Protocollo del Comune di Trani, ovvero mediante raccomandata a/r o mediante posta elettronica certificata esclusivamente al seguente indirizzo e-mail: settore.personale@cert.comune.trani.bt.it. La domanda presentata ad altro indirizzo PEC non sarà ritenuta validamente acquisita.



Nel caso di presentazione diretta, la data è comprovata esclusivamente dal timbro apposto sulla domanda dall'ufficio protocollo del Comune; nel caso di spedizione con raccomandata a/r farà fede il termine risultante dal timbro postale dell'ufficio postale accettante.

Qualora la domanda sia inviata tramite Posta Elettronica Certificata (PEC), la data sarà provata dalla ricevuta rilasciata dal gestore della casella; l'invio potrà avvenire unicamente da altra PEC: non sarà considerata valida la domanda inviata da un indirizzo di posta elettronica non certificata. I candidati devono inserire nell'oggetto della mail l'intestazione del concorso. La domanda e i documenti allegati devono essere firmati digitalmente e prodotti in formato non modificabile (es. PDF). Nel caso non si disponga della firma digitale, la domanda di partecipazione e i documenti allegati dovranno risultare sottoscritti in calce, acquisiti elettronicamente in formato PDF non modificabile. L'invio tramite PEC, con le modalità predette, esonera dalla spedizione cartacea.

6. Non si terrà conto di eventuali domande di mobilità già presentate prima della pubblicazione del presente bando. Le domande già prodotte dovranno essere riproposte nel termine sopra fissato.

7. Alla domanda dovrà essere allegata la seguente documentazione:

- dettagliato curriculum formativo professionale, munito di data e sottoscritto con firma autografa, dell'attività professionale e scientifica, nel quale devono essere comprese le informazioni personali, le esperienze lavorative con specificazione dei periodi di servizio, della formazione professionale, con indicazione di capacità e competenze, del possesso di ulteriori requisiti e delle attività effettivamente svolte;
- fotocopia del documento di riconoscimento in corso di validità;
- dichiarazione preventiva dell'Ente di provenienza di essere disponibile al rilascio del nulla-osta definitivo alla mobilità con attestazione che trattasi di Ente assoggettato ai vincoli assunzionali di cui all'art. 76 comma 7 e 77 del D.L. 112/2008;
- ogni altro titolo culturale e di servizio ritenuto utile a consentire una valutazione della professionalità posseduta, in originale o copia autentica, salvo che si tratti di titoli autocertificabili ai sensi dell'art. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, per i quali è sufficiente la sola dichiarazione sostitutiva.

8. La domanda non è sanabile e comporta l'esclusione in caso di:

- presentazione della domanda oltre il termine di scadenza fissato nel bando;
- omessa indicazione nella domanda del cognome, nome, residenza o domicilio del concorrente, del posto per cui la candidatura è presentata, laddove non implicitamente rilevabile dalla documentazione allegata;
- mancanza della fotocopia del documento di riconoscimento in corso di validità;
- mancanza di firma autografa in calce alla domanda;
- mancato adempimento delle modalità di presentazione della domanda di cui al precedente comma 5;
- mancanza della dichiarazione preventiva dell'Ente di provenienza di essere disponibile al rilascio del nulla-osta definitivo alla mobilità con attestazione che trattasi di Ente assoggettato ai vincoli assunzionali di cui all'art. 76 comma 7 e 77 del D.L. 112/2008.

ART. 4 -Trattamento dei dati personali



1. Ai sensi dell'art. 18 del D. Lgs. 196/2003, il trattamento dei dati contenuti nella domanda di ammissione alla procedura è finalizzato unicamente alla gestione della stessa e del procedimento di eventuale assunzione in servizio.
2. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione e non richiede consenso in quanto relativo ad attività istituzionali della P.A.

ART. 5 -Ammissione dei candidati

1. Dopo la scadenza del termine per la ricezione delle domande, le stesse vengono esaminate dall'Ufficio Personale ai fini della loro ammissibilità. Qualora da tale esame risultino omissioni od imperfezioni sanabili, il candidato verrà ammesso con riserva alla procedura e sarà invitato a provvedere alla regolarizzazione delle stesse entro cinque giorni dall'avvenuta comunicazione, a pena di esclusione dalla procedura.
2. Ove, invece, risulti provato che il candidato non sia in possesso di uno o più dei requisiti di cui all'art. 2 del presente bando ovvero che la sua domanda sia inammissibile ai sensi dell'art. 3, comma 8, ne verrà disposta l'esclusione.
3. L'elenco degli ammessi e degli esclusi dalla procedura di mobilità, approvato con determinazione del Dirigente dell'Ufficio Personale, con precipua indicazione delle cause di esclusione, sarà pubblicato esclusivamente nel sito Web istituzionale del Comune, www.comune.trani.bt.it, nella sezione "bandi di concorso", assolvendo in tal modo l'obbligo di comunicazione nei confronti dei candidati, senza ulteriore formalità, e trasmesso alla Commissione Esaminatrice.

ART. 6 – Modalità di selezione e criteri di valutazione

1. I candidati ammessi sono sottoposti ad una selezione per titoli e colloquio. La valutazione dei titoli è effettuata da una apposita Commissione esaminatrice, sulla base della documentazione allegata alle domande di ammissione.
2. La Commissione esaminatrice è presieduta dal Segretario Generale o da un Dirigente dell'Ente, ed è coadiuvata da due componenti, Dirigenti e/o Funzionari, e da un impiegato di categoria non inferiore alla C con funzioni di segretario. La Commissione è nominata con atto del Dirigente dell'Ufficio Personale.
3. Il punteggio massimo attribuibile a ciascun candidato per i titoli è di 40 punti, come da Regolamento per la mobilità esterna ex art. 30 D.lgs. 165/2001 e ss.mm.ii., suddiviso nel modo che segue:
 - a. per i titoli di studio il punteggio massimo attribuibile è pari a **6 punti**, come di seguito specificato:
 - punti 4 per il possesso di titolo di studio superiore a quello richiesto per l'accesso dall'esterno;
 - max punti 2 per ogni altro titolo di specializzazione, abilitazione o qualificazione professionale riferibile al posto da ricoprire, acquisito con superamento di esame finale qualora il possesso di tale titolo non sia richiesto quale requisito per partecipare alla selezione;



b. per i titoli di servizio il punteggio massimo attribuibile è pari a **20 punti** come di seguito specificato:

- punti 2 per ogni anno di servizio prestato a tempo determinato e indeterminato presso Amministrazioni Pubbliche con inquadramento nella medesima categoria e profilo professionale (o equivalente);
- punti 1 per ogni anno di servizio prestato a tempo determinato e indeterminato presso Amministrazioni Pubbliche con inquadramento in categoria inferiore e/o profilo diverso al posto da ricoprire.

Ai fini dell'attribuzione del punteggio:

- il servizio prestato a tempo parziale sarà valutato in proporzione;
- i servizi prestati in più periodi verranno sommati;
- saranno valutate proporzionalmente le frazioni di mese solo se superiori a 15 giorni.

c. per il curriculum vitae il punteggio massimo attribuibile è pari a **14 punti** prendendo in considerazione:

- corsi di formazione frequentati nel periodo lavorativo;
- conoscenze di lingue straniere attestate;
- conoscenze informatiche attestate;
- pubblicazioni di studi e ricerche;
- encomi ricevuti per l'attività lavorativa svolta;
- attività lavorativa presso datori privati.
- attività lavorativa prestata presso il Comune di Trani;

4. La valutazione dei titoli deve essere pubblicata nel sito internet dell'Ente prima dello svolgimento del colloquio.

5. Il colloquio ha lo scopo di accertare le conoscenze tecniche, la professionalità e le pregresse esperienze relative alle attività proprie del posto da ricoprire, nonché le attitudini e le motivazioni del candidato. In particolare, lo stesso sarà teso ad accertare la conoscenza delle seguenti nozioni:

- legislazione amministrativa concernente l'attività degli Enti Locali;
- calcolo e contabilità dei lavori; procedure espropriative per pubblica utilità; impianto di cantieri edili e stradali;
- costruzioni e topografia;
- estimo (stime di fabbricati e delle aree);
- nozioni sulla legislazione riguardante i lavori pubblici e l'edilizia in generale;
- nozioni di diritto civile e di diritto penale;
- conoscenze informatiche;
- conoscenza di una lingua straniera

6. I candidati ammessi saranno convocati presso la sede del Comune di Trani, via Tenente Luigi Morricone n.2, per sostenere il colloquio in apposita data che sarà comunicata con un preavviso di almeno 7 giorni di calendario a mezzo posta elettronica all'indirizzo indicato nella domanda e contestuale pubblicazione sul sito istituzionale del Comune di Trani www.comune.trani.bt.it, nella sezione "bandi di concorso". La mancata presentazione al colloquio nel giorno e ora stabiliti equivarrà a rinuncia. Il colloquio sarà effettuato anche in presenza di una sola domanda di mobilità. **La mancata indicazione di un recapito di posta elettronica e di un recapito telefonico per le comunicazioni esonera l'Amministrazione da responsabilità circa la mancata ricezione da**



parte del candidato di tutte le comunicazioni relative alla selezione e all'eventuale successiva assunzione.

7. Per essere ammessi a sostenere il colloquio i candidati dovranno essere muniti di un valido documento di riconoscimento.

8. Il punteggio massimo attribuibile a ciascun candidato per il colloquio è di 60 punti.

ART. 7 -Formazione della graduatoria

1. Viene collocato utilmente nella graduatoria il candidato che ottiene una valutazione complessiva, per titoli e colloquio, di almeno 60/100. La graduatoria è redatta in ordine decrescente sulla base del punteggio finale ottenuto. È fatta salva, in ogni caso, la possibilità di non procedere alla copertura del posto oggetto di mobilità qualora nessun candidato raggiunga il punteggio di cui sopra.

2. A parità di punteggio la precedenza è determinata dai seguenti criteri progressivi:

- minore età anagrafica;

3. La graduatoria è trasmessa, unitamente ai verbali sottoscritti in ogni pagina, al Dirigente dell'Ufficio Personale, che provvede ad approvarla con determinazione e a pubblicarla sul sito web istituzionale dell'ente www.comune.trani.bt.it, nella sezione "bandi di concorso".

4. In caso di rinuncia al trasferimento da parte del vincitore, l'Ente procede allo scorrimento della graduatoria. La graduatoria è utilizzabile esclusivamente per la copertura del posto per il quale è stato emanato il bando di mobilità.

ART. 8 -Assunzione in servizio

1. La cessione del contratto di lavoro è condizionata al preventivo parere favorevole dell'Ente di provenienza; nel termine di 10 giorni dalla pubblicazione della graduatoria finale (o dall'avvenuta comunicazione in caso di scorrimento della graduatoria), il Dirigente dell'Ufficio Personale richiede all'Amministrazione di appartenenza il rilascio del formale e definitivo nullaosta alla mobilità e concorda con l'Ente la decorrenza del trasferimento, nel rispetto dei termini fissati nel vigente Regolamento per la mobilità esterna.

2. I candidati dichiarati vincitori vengono convocati dal Dirigente dell'Ufficio Personale per la firma del contratto individuale di lavoro. Si considera rinunciatario il candidato che, senza giustificato motivo, non rispetta il termine indicato dal Comune.

3. Ciascun vincitore assumerà servizio in qualità di Istruttore Tecnico (Geometra) - cat. C, a tempo pieno e indeterminato, presso una delle due Aree Tecniche dell'Ente "Lavori Pubblici" e "Urbanistica".

ART. 9 -Trattamento economico

1. A seguito del perfezionamento della cessione del contratto sarà applicato esclusivamente il trattamento giuridico ed economico previsto nei vigenti contratti collettivi nazionali e decentrati integrativi, per la professionalità oggetto di selezione.



ART. 10 -Controllo sulla veridicità delle autocertificazioni

1. L'Amministrazione, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445/2000, procederà all'effettuazione di idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati.

ART. 11 – Norme finali

1. Il presente bando costituisce lex specialis, pertanto la partecipazione alla procedura comporta implicitamente l'accettazione, senza riserva alcuna, di tutte le disposizioni ivi contenute.

2. Le comunicazioni pubblicate nel sito web istituzionale del Comune (www.comune.trani.bt.it , nella sezione “bandi di concorso”) hanno valore di notifica a tutti gli effetti.

3. Per quanto non previsto nel presente avviso si fa riferimento alle normative vigenti, al vigente CCNL del comparto EE.LL., al Regolamento sull'ordinamento sugli uffici e servizi e al Regolamento per la mobilità esterna ex art. 30 D.lgs. 165/2001 del Comune di Trani.

4. Responsabile del procedimento, di cui al presente avviso, è il Dirigente dell'Ufficio Personale. Per ulteriori informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio del Personale del Comune di Trani, Via Tenente Luigi Morricone n. 2, tel. 0883.581259/61. Il presente bando è disponibile nel sito web istituzionale dell'Ente www.comune.trani.bt.it , nella sezione “bandi di concorso”. Per consentire una maggiore diffusione, a pubblicazione avvenuta, il Bando di selezione integrale sarà trasmesso per posta elettronica certificata presso tutti gli Enti Provincia, mentre sarà richiesto alla Gazzetta Ufficiale – Esami e Concorsi di pubblicare l'informazione relativa al Bando stesso.

Trani, 30.12.2014



Il Dirigente dell'Area Economia Finanziaria
Dott.ssa Grazia Marcucci

FAC-SIMILE DELLA DOMANDA

AL DIRIGENTE DELL'AREA
ECONOMICA FINANZIARIA
UFFICIO PERSONALE
COMUNE DI TRANI
VIA TENENTE LUIGI MORRICO N. 2

OGGETTO: domanda di partecipazione alla procedura di mobilità esterna volontaria per la copertura di n. 2 posti di "Istruttore Tecnico (Geometra) – cat. C ”.

Il/La sottoscritto/a _____, nato/a _____
il _____, residente a _____ (Prov.____) cap. _____,
Via _____, tel. _____, cell. _____, e-
mail _____ codice fiscale _____

CHIEDE

di partecipare alla procedura di mobilità esterna volontaria ex articolo 30 del D. Lgs. n. 165/2001, per titoli e colloquio, finalizzata alla copertura di n. 2 posti di "Istruttore Tecnico (Geometra) – cat. C ”.

A tal fine dichiara, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 e consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445, quanto segue:

- di essere dipendente a tempo pieno ed indeterminato della seguente Pubblica Amministrazione (specificare: datore di lavoro ed indirizzo) _____
- di essere attualmente inquadrato/a nel profilo professionale _____
Cat. _____;
- di aver superato il periodo di prova presso l'Amministrazione di appartenenza o precedente per la posizione professionale attualmente rivestita;
- di essere in possesso del seguente titolo di studio: _____
conseguito presso _____, in data _____, con la seguente votazione _____;
- di essere in possesso dell'abilitazione professionale per l'attività di _____
conseguita il _____ presso _____;
- di godere dei diritti civili e politici;
- di non avere subito condanne penali con sentenza passata in giudicato e di non avere procedimenti penali in corso, ovvero di aver riportato la seguente condanna _____ e/o di essere sottoposto/a al seguente procedimento penale _____;



- di non avere procedimenti disciplinari in corso e di non essere incorso/a in sanzioni a seguito di procedimenti disciplinari nell'ultimo biennio antecedente la data di scadenza del presente bando;
- di voler sostenere, nell'ambito del colloquio, la prova di verifica della conoscenza della seguente lingua straniera: _____;
- di essere in possesso della dichiarazione preventiva dell'Ente di provenienza di essere disponibile al rilascio del nulla-osta definitivo alla mobilità con attestazione che trattasi di Ente assoggettato ai vincoli assunzionali di cui all'art. 76 comma 7 e 77 del D.L. 112/2008;
- di essere in possesso dell'idoneità psico-fisica all'impiego e alle specifiche mansioni del posto da ricoprire;
- di accettare incondizionatamente tutte le norme del bando, dei vigenti contratti di lavoro per il personale degli EE.LL., nonché dei regolamenti interni;
- di indicare il seguente recapito a cui deve essere inviata ogni comunicazione relativa alla presente procedura _____.
Telefono _____ Fax _____ e-mail _____;
- i documenti _____ allegati sono conformi agli originali ai sensi del D.P.R. n. 445/2000;

Allega alla presente la seguente documentazione:

- dettagliato curriculum formativo professionale, debitamente sottoscritto;
- fotocopia del documento di riconoscimento in corso di validità;
- dichiarazione preventiva dell'Ente di provenienza di essere disponibile al rilascio del nulla-osta definitivo alla mobilità con attestazione che trattasi di Ente assoggettato ai vincoli assunzionali di cui all'art. 76 comma 7 e 77 del D.L. 112/2008;
- ogni altra documentazione utile ai fini dell'attribuzione del punteggio relativo ai titoli.

Con la sottoscrizione della presente domanda il sottoscritto autorizza il Comune di Trani al trattamento dei propri dati personali esclusivamente per le finalità e adempimenti connessi e derivanti dall'effettuazione della procedura in oggetto.

Data, _____

Firma autografa non autenticata



This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.
This page will not be added after purchasing Win2PDF.